



*Defining safety in a diverse society*

*Definiendo la seguridad de la sociedad diversa*

## BOOST IN INTERNATIONAL INITIATIVES IN PREPARATION OF CONGRESS ACTIVITIES

Summer in the northern hemisphere doesn't seem to be slowing down the initiatives in the run-up to the International Congress. There are already 3 working groups in the US and Europe which have gathered to define international guidelines which will be presented in various themed symposia. On the other hand, in the southern hemisphere's winter, people are working hard and there are two preparatory meetings scheduled for August, one in Rio de Janeiro and one in Sao Paulo.

Meanwhile, the Public Safety Community Programme is continuing its intense activities in Madrid and the training programme is continuing with its students carrying out very interesting projects, studying and implementing innovative measures from interdisciplinary approaches. Their results will be presented at the Congress.

A big thank to all participants and keep up the good work!

We are still receiving proposals of communications from various different countries and we encourage those interested and who have not yet done so to send us a title and summary of the presentation before the end of August.

You can [download a flyer on the Congress here](#).

Find out about the latest Congress and Community Programme news on <http://safetyinnova.ie.edu>.

## AUMENTAN LAS INICIATIVAS INTERNACIONALES DE PREPARACIÓN DE ACTIVIDADES EN EL CONGRESO

El verano en el Hemisferio Norte no parece estar frenando las iniciativas que están surgiendo de cara al Congreso. Son ya 3 los grupos de trabajo de Europa y Estados Unidos que se han formado para definir directrices internacionales a presentar en Simposios temáticos. Por otro lado, en el invierno del Hemisferio Sur trabajan fuerte y en este mes de agosto tenemos previstos dos encuentros preparatorios para la Conferencia Internacional, en Sao Paulo y Rio de Janeiro.

Al mismo tiempo, el Programa Comunitario de Seguridad Ciudadana continúa sus intensas actividades en Madrid, y el programa formativo continúa con la realización de los interesantes proyectos de sus alumnos, entre ellos policías y agentes sociales estudiando e implantando medidas innovadoras cuyos resultados presentarán en el Congreso.

¡Muchas gracias y ánimos a todos los participantes!

Seguimos recibiendo ponencias de diferentes países, y animamos a aquellos que están interesados y todavía no lo han hecho a mandarnos el título y resumen de su presentación, ya que el plazo de solicitud termina a finales de agosto.

Puede [descargar un tríptico del Congreso aquí](#).

Infórmate sobre las actualidades del Congreso y

Best wishes,

Miguel Ángel Gandarillas

Director  
Public Safety Community Program

de nuestro Programa Comunitario en  
<http://safetyinnova.ie.edu>.

Un cordial saludo,

Miguel Ángel Gandarillas

Director  
Programa Comunitario de Seguridad Ciudadana

## JULY ACTIVITIES

## / ACTIVIDADES REALIZADAS EN JULIO



## **INTERNATIONAL TRAINING IN PARIS**

As an international course of our Training Programme, a delegation of police chiefs and professionals from different social fields in Spain visited Paris from the 6th to the 8th of July to learn about policing practices, particularly in troublesome areas on the city's outskirts. We were able to observe the differences in proximity models with regards to regions such as Holland which we visited during another international course.

We would like to thank the French National Police in Paris for their hospitality and dedication to us, as well as the delegation of the French Embassy for their assistance in organising the visit.

## **CURSO INTERNACIONAL EN PARÍS**

Como curso internacional de nuestro Programa Formativo, una delegación de mandos de policía y profesionales de diferentes campos sociales de España visitó París los días 6, 7, y 8 de julio, para conocer las diferentes prácticas de la policía, en particular en los lugares con más dificultades del extrarradio de la ciudad. Pudimos comprobar las diferencias en los modelos de proximidad con relación a otras regiones como Holanda, país visitado en otro de los cursos internacionales.

Agradecemos a la Policía Nacional de París la gran hospitalidad y dedicación mostrada a la delegación y a la Embajada de Francia la ayuda en la organización de la visita.



## **INTERNATIONAL CONFERENCE PREPARATORY MEETING HELD IN CICERO ILLINOIS**

A preparatory meeting for the International Conference taking place during the International Congress took place on the 14th of July in Cicero (a municipality outside

## **CELEBRADO EN CICERO, ILLINOIS, ENCUENTRO PREPARATORIO PARA LA CONFERENCIA INTERNACIONAL**

Se celebró el 14 de julio en Cícero (una municipalidad da las afueras de Chicago) uno de los Encuentros Internacionales preparatorias de la Conferencia Internacional a celebrar dentro del

Chicago). This meeting is also part of the process of defining an integral public safety model for the Town of Cicero.

The meeting was organised by the NGO *Corazón*, and especially by Adam Alonso, coordinator of the CeaseFire programme. A long list of public and private institutions from Cicero took part in the meeting. Representatives from *Enlace Chicago* from Little Village which borders Cicero were also present.

Thank you to all and in particular to the organisers.

Congreso. El Encuentro de Cícero al mismo tiempo se inserta en el proceso de definición de un modelo integral de seguridad ciudadana para Cícero.

El Encuentro fue organizado por la ONG *Corazón*, y en particular por Adam Alonso, coordinador del programa CeaseFire de dicha entidad. Participó una larga lista de instituciones públicas y privadas de Cícero. También participaron en el Encuentro representantes de *Enlace Chicago*, entidad de la Villita, distrito colindante con Cícero.

Muchas gracias a todos, en particular a los organizadores.



Visit to Cicero Police Department. with *Corazón*´ CeaseFire team last Summer

Visita al Departamento de Policía de Cícero con el equipo de CeaseFire, de *Corazón*



## STUDY GROUPS FOR SYMPOSIA ON KEY ISSUES

New experts and participants from different entities are joining the Study Groups for the symposia which will take place during the Congress. A Symposium is a meeting of experts who analyse a key issue needing to be addressed at international level, in order to define a series of guidelines or recommendations for all countries. There are already 3 proposed Symposia co-organized, together with our Public Safety Community Programme, by the following entities:

- Good police practices for non discrimination of social and cultural diversity.** Co-organised by the Open Society Justice Initiative.
- The situation of the homeless: local problems, international solutions.** Co-organised by Rais (European FEANTSA network invited)
- Needs and guidelines for community governance.** Co-organised by Wijkaanpak office, City of Amsterdam.

As an expert or entity, if you are interested in participating in or co-organising a symposium, or if you have another proposal, contact us soon (end of August at the latest).

Many thanks to all the co-organisers and participants in the Study Group.

## New contributions to the Congress from a variety of disciplines

Throughout July, there were a large number of

## GRUPOS DE ESTUDIO PARA SIMPOSIOS TEMÁTICOS

Se están incorporando nuevos expertos y participantes de diferentes entidades a los Grupos de Estudio de los Simposios a celebrar en el Congreso. Se tratarán de reuniones de expertos que analizan una temática clave de necesario abordaje internacional, para definir una serie de directrices o recomendaciones a tomar por todos los países. Ya son 3 los Simposios propuestos, en los que además de nuestro Programa Comunitario de Seguridad Ciudadana, participan en la organización las siguientes entidades:

- Buenas prácticas policiales para la no discriminación de la diversidad social y cultural.** Co-organiza: Open Society Justice Initiative.
- La situación de los sin hogar: problemas locales, soluciones internacionales.** Co-organiza: Rais (invitada la red FEANTSA de Europa)
- Necesidades y directrices de gobernanza de las comunidades locales.** Co-organiza: Wijkaanpak office, City of Amsterdam.

Si como experto o entidad estás interesado en participar o co-organizar alguno de estos Simposios, o tienes alguno otro que proponer, ponte con brevedad en contacto con nosotros.

Muchas gracias a todos los co-organizadores y participantes de los Grupo de Estudio

## Nuevas contribuciones al Congreso desde una diversidad de disciplinas

Durante el mes de julio se ha producido un

requests for invitations to attend the congress and proposed communications from different countries, especially in Europe and the Americas. The communications present a rich variety of subjects which will allow us to address public safety as an integral, multi-faceted and interdisciplinary concept during the Congress.

We would like to remind those who have only sent us a title that we need the summaries (maximum 350 words) by the end of August. This will allow us to conclude the Congress programme. Remember that you also have the opportunity to publish an article related to your communication in the Congress Book. You have until the opening of the Congress to hand in your article.

número importante de solicitudes de invitación y de ponencias, venidos de diferentes países, especialmente de Europa y del continente americano. Las ponencias están incluyendo una rica variedad de temáticas, lo que va a permitir abordar la seguridad ciudadana en el Congreso como concepto integral, polifacético, e interdisciplinar.

Nos gustaría recordar a aquellos que solo nos han enviado los títulos de sus ponencias, que necesitaremos los resúmenes también (máximo 350 palabras), antes de final de agosto. Con ello podremos cerrar el folleto del Congreso. También recordar que tenéis la oportunidad de publicar un artículo relacionado con la ponencia en el libro sobre el Congreso. Para ello tenéis hasta la fecha del Congreso para mandárnoslo.

## AUGUST AGENDA / AGENDA DE AGOSTO

### International Conference

#### Upcoming preparatory meetings

8 August

**Sao Paulo, Brazil**

Organised by: Instituto Sou da Paz, Brazil

Place: Instituto Sou de Paz

Rua Luis Murat, 260 Vila Madalena – São Paulo

16 August

13:30 – 17:30

**Rio de Janeiro, Brazil**

Organised by: Universidade Federal de Rio de Janeiro  
Lugar: Instituto de Estudos Religião ISER

Rua do Russel, 76

2° andar

Glória, Rio de Janeiro

### Conferencia internacional

#### Próximos encuentros preparatorios en agosto:

8 de agosto

**Sao Paulo, Brasil**

Organiza: Instituto Sou da Paz, Brasil

Lugar de reunión: Sede de Instituto Sou da Paz

Rua Luis Murat, 260 Vila Madalena – São Paulo.

16 de agosto

13:30 - 17:30

**Rio de Janeiro, Brasil**

Organiza: Universidade Federal de Rio de Janeiro.

Lugar: Instituto de Estudos Religião ISER

Rua do Russel, 76

2° andar

Glória, Rio de Janeiro

**Training program**

***International course on community practices***

**Berlin, Germany**

28, 29 and 30 September

Contact us during August to register. Limited space.

**Programa Formativo**

***Curso Internacional sobre prácticas comunitarias***

**Berlín, Alemania**

28,29, y 30 de septiembre

Ponerse en contacto con nosotros a lo largo de agosto para inscripción. Plazas limitadas.



**Programa Comunitario de Seguridad Ciudadana**  
C/ Casino 3. 28005 Madrid.  
[Seguridadinnova@ie.edu](mailto:Seguridadinnova@ie.edu) / <http://safetyinnova.ie.edu>  
☎ +34 915396310 📠 +34 915396304

